

## PRÉSIDENTE D'HONNEUR

*Mme Ève Bélanger*

Travailleuse sociale et professeure en travail social à l'Université de Rimouski

## Conférence d'ouverture

*Entre vie et mort : une jeune intervenante questionne la formatrice-chercheuse*

Accompagner des personnes en fin de vie et leurs proches demeure un défi considérable. Il est à la fois inspirant, gratifiant, mais aussi très exigeant de travailler et de s'impliquer dans le contexte des soins palliatifs. Ce sont des expériences de vie riches et peu banales qui appellent au dévouement, à la solidarité, à l'humanité. Mais dans une société hypermoderne où les valeurs sont tournées davantage vers le succès, la performance, l'individualisme et l'« ici et maintenant », on peut se demander s'il y a une place pour l'apprentissage du savoir-être et du savoir-dire avec la personne qui vit ces derniers instants et les proches qui lui survivront? Il s'agit d'une étape du cycle de vie susceptible d'être porteuse de sens, de notre sens, mais qui peut rapidement être niée, mise à l'écart dans cette société où la mort est tabou, où l'intime est tabou...

Ayant côtoyé la mort depuis mon jeune âge, je me suis aussi rapidement retrouvée, au cours de ma pratique clinique, dans une unité de soins palliatifs. Dans l'optique de bien s'ancrer dans la thématique du colloque, cette conférence d'ouverture permettra de raconter mon histoire, de raconter ma rencontre avec les soins palliatifs; une rencontre inattendue dans ma vie, surprenante, qui m'a donné le vertige, mais une rencontre déterminante dans ma vie, qui m'a surtout transformée, à tous points de vue... car c'est là où j'ai appris à accompagner; c'est là où j'ai compris ce que signifiait réellement l'acte d'accompagner... jusqu'au bout.

## Table ronde

En guise de conclusion au colloque, une table ronde sera proposée où certains animateurs d'ateliers seront invités à partager sur le thème de la journée *Accompagner jusqu'au bout*? Ces échanges permettront aux participants de nourrir leur réflexion et de repartir avec des pistes cliniques fécondes.

Accompagner  
jusqu'au bout?

Accompagner une personne en soins palliatifs, c'est cheminer avec elle sur son parcours de vie, la soutenir moralement et physiquement, se tenir disponible pour répondre à ses besoins, être en tout temps une douce musique et le meilleur mets d'accompagnement possible. Quant à l'intention bienveillante des accompagnants, proches aidants, bénévoles ou professionnels, elle est de favoriser la vie en minimisant la souffrance et d'accompagner jusqu'au bout, même si ce bout est de loin celui souhaité.

Toutefois, sur un chemin d'accompagnement, on ne peut tout contrôler et tout prévoir. Les ressources affectives qu'on croyait inépuisables au départ se heurtent vite à des imprévus tels : l'épuisement physique, l'impuissance, les conflits de valeur, la solitude, et bien d'autres... Parfois, des éléments ignorés au départ rongent petit à petit l'amour, le sentiment de compétence, la compassion la plus sincère, auxquels s'ajoutent les doutes, les reproches et une culpabilité injustifiés. Mais il demeure tout de même que sur ce chemin parfois accidenté surgissent des fleurs d'humanité, de compassion, de bienveillance et d'amour.

C'est en puisant dans ses expériences de 30 années d'accompagnements de personnes en soins palliatifs et de leurs proches aidants, que le comité d'éducation de Palli-Aide a préparé ce 18<sup>ème</sup> colloque annuel du printemps. L'orientation proposée à la conférencière invitée et aux 8 animatrices et animateurs d'atelier, s'inspire du thème *Accompagner jusqu'au bout*? Chaque formatrice et formateur, choisi(e) pour ses compétences dans son domaine, se prépare à informer les participants de stratégies pour alléger la tâche, prévenir des déchirements, des tensions inutiles, des souffrances, et faire connaître des outils, des ressources et des lieux de rencontres. Le but poursuivi par tous : rendre moins onéreuse la noble tâche d'accompagnants en soins palliatifs.

Le comité d'éducation de Palli-Aide s'est voulu créatif pour faire de cette journée un lieu de ressourcement, de rencontre, de réflexion et de répit, qui donnera du souffle à l'engagement. Il suffit de s'inscrire et de choisir deux des ateliers proposés et soyez assurés de l'accueil chaleureux des bénévoles de Palli-Aide.

*Robert Gaudin pour le comité d'éducation*

## MERCİ

LA FONDATION DE  
 La Maison  
Notre-Dame  
du Saguenay

  
Promotion  
Saguenay

et à tous ceux et celles qui ont collaboré  
de près ou de loin à ce colloque.

## EXPOSANTS

Palli-Aide

Centre de prévention du suicide 02

Librairie La Source

Regroupement des organismes communautaires  
et des maisons d'hébergement  
en soins palliatifs du Saguenay-Lac-St-Jean

Société canadienne du cancer

Cancer Saguenay



**Palli-Aide**

ACCOMPAGNEMENT EN SOINS  
PALLIATIFS DU SAGUENAY INC.

110, Racine est, suite 271  
Chicoutimi (Québec) G7H 1R2

Téléphone : 418-690-0478

Télécopieur : 418-690-8932

Courriel : info@palliaide.com

Site internet : www.palliaide.com

COLLOQUE RÉGIONAL  
EN SOINS PALLIATIFS

ORGANISÉ PAR **Palli-Aide**

Accompagner  
jusqu'au bout?

SOUS LA PRÉSIDENTE D'HONNEUR DE

*Mme Ève Bélanger*

Travailleuse sociale et professeure en travail  
social à l'Université de Rimouski

*Le jeudi 17 mai 2018*

D

**DELTA**  
HOTELS

MARRIOTT

SAGUENAY  
CENTRE DE CONGRÈS

2675, boul. du Royaume  
Saguenay (JONQUIÈRE)  
Québec G7S 4S9

## Programme de la journée

<b>8h00</b>	Accueil et inscription
<b>8h30</b>	<b>Ouverture du colloque</b> Mot de bienvenue
	<b>Mme France Sirois</b> Directrice générale de Palli-Aide
	<b>Mme Ève Bélanger</b> Présidente d'honneur
	Présentation des animateurs d'atelier
	Présentation des exposants
	<b>Les porteurs de musique</b> Guylaine Grégoire, violoniste québécoise

**8h50** Conférence d'ouverture  
**Mme Ève Bélanger**

**10h00** Pause-santé

**10h30** Atelier

**11h45** Dîner

**13h15** Atelier

**14h30** Pause-santé

**14h45** Table ronde

**16h00** Mot de la fin

## Comité organisateur

<b>Louise Castonguay</b>	<b>Hélène Morin</b>	<b>Reine St-Gelais</b>
<b>Laurie Fortin</b>	<b>Céline Perron</b>	<b>Alexandra Tremblay</b>
<b>Linda Gagnon</b>	<b>France Sirois</b>	
<b>Nicole Gaudreault</b>	<b>Nancy Sirois</b>	

## Ateliers

### 1. Jessica Mathieu

Avocate et agente à l'information juridique Centre de justice de proximité

#### *La Loi concernant les soins de fin de vie expliquée*

La Loi concernant les soins de fin de vie a alimenté les débats au Québec et même au Canada. Cette séance vise à démystifier ses impacts et à connaître les droits des personnes en fin de vie. Elle permet de comprendre dans quel cadre l'aide médicale à mourir ainsi que les soins palliatifs peuvent être administrés. Venez découvrir une nouveauté juridique née de cette loi : les directives médicales anticipées.

### 2. Stéphanie Fillion

Notaire chez Munger & Fillion, notaires et médiation familiale

#### *Importance de faire un testament et un mandat de protection notarié*

Dans cet atelier, les participants comprendront l'importance de faire un testament devant notaire et les incidences sur le règlement de leur

succession lorsqu'il n'y a pas de testament ou qu'un testament est fait « à la main » ou devant témoin. Par la suite, cet atelier vise aussi à faire comprendre l'importance d'un mandat de protection notarié et ce qui se passe lorsque surgit l'incapacité d'un proche et que ce dernier n'a pas de mandat de protection. La perte et l'incapacité d'un proche étant déjà difficile pour la famille, pourquoi ne pas leur rendre service en leur laissant des démarches claires et des documents juridiques bien faits. Le but de cet atelier est de faire comprendre aux participants que les documents juridiques mentionnés ci-dessus doivent être adaptés pour chaque personne afin qu'ils soient protégés juridiquement. Le notaire est le conseiller juridique le mieux placé pour aider et trouver les meilleurs protections adaptées selon vos besoins.

### 3. Joan Mailloux

Travailleuse sociale

#### *L'éthique et les différentes réalités des soins palliatifs*

Dans un contexte de soins palliatifs, nous sommes souvent confrontés à des malaises. Une grande question nommée par plusieurs est sans doute « Comment pouvons-nous garder la personne aidée au centre des préoccupations de l'accompagnement ? » Nous faisons souvent face à différentes réalités dans l'accompagnement, que ce soit d'un enfant, d'un adulte ou d'une personne âgée. Nous accompagnons des personnes vulnérables, des familles en grande souffrance et des intervenants vivant un sentiment d'impuissance. Fréquemment, nous vivons des conflits de valeurs, solubles ou insolubles, qui amènent un questionnement sur la meilleure façon d'agir. Toutes ces interrogations demeurent souvent sans réponse et engendrent des dilemmes. Durant cet atelier, nous discuterons des soins palliatifs et d'enjeux éthiques. En groupe, nous choisirons un dilemme éthique et compléterons une grille de réflexion, afin de nous outiller pour un meilleur « vivre ensemble » dans l'accompagnement.

### 4. Guylaine Thériault, B. Sc. Psychologie

Directrice au développement et formatrice Société Alzheimer Saguenay-Lac-Saint-Jean. Auteure du guide « Méthodes d'interventions auprès des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et autres troubles cognitifs ».

#### *La maladie d'Alzheimer... comment la comprendre et comment en faire une approche centrée sur la personne!*

La maladie d'Alzheimer est l'une des formes les plus répandues des maladies neurocognitives. Elle touche plus de 7000 personnes seulement au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Démystifier la maladie d'Alzheimer, comprendre celle-ci à travers les yeux de la personne atteinte, donner des pistes sur l'intervention et l'interaction, soutenir l'accompagnement, voilà entre autres les thèmes qui seront abordés durant cet atelier. Il permettra également de comprendre le rôle et les enjeux des proches aidants.

### 5. Éric Pilote, Ph.D. t.s.

Professeur en travail social au département des sciences humaines et sociales, Université du Québec à Chicoutimi

#### *L'art de recevoir en soins palliatifs*

Dans le domaine des soins palliatifs, on peut penser que les professionnels donnent surtout des soins tandis que les bénévoles donnent davantage du temps. Cependant, ces deux types de dons s'enchevêtrent souvent dans la réalité. Il n'en reste pas moins que ces deux pratiques d'accompagnement sont réalisées par des experts du don. Mais qu'advient-il lorsque la personne en soins palliatifs requiert de ceux-ci qu'ils renoncent, momentanément, à leur posture de donneur

pour prendre celle de receveur ? Quels sont les enjeux éthiques et psychosociaux à respecter pour que ce changement de posture devienne un art de recevoir la personne en soins palliatifs ? Voilà ce que nous réfléchirons ensemble dans cet atelier.

### 6. Patricia Néron

Intervenante en soins spirituels

### et Guylaine Tremblay

Thérapeute en relation d'aide Soli-Can Lac-St-Jean Est

#### *L'accompagnement du proche-enfant*

Parler de la maladie et de la mort aux enfants semble un défi énorme. Quoi dire, comment le dire, quoi ne pas dire, quoi faire, quoi ne pas faire... que de questions! Les intervenantes de l'organisme Soli-Can, également formées par Deuil-Jeunesse, nous démontrent, par les expériences vécues, que l'accompagnement des enfants est primordial, et ce, dans toutes les étapes vécues tout au long des soins palliatifs; de l'annonce de la maladie jusqu'au deuil. Que ce soit au Jardin de MesAnge ou à domicile, les **proches enfants** vivent des moments importants lorsqu'ils accompagnent un proche qu'ils aiment, malade ou à la fin de sa vie. Leur présence, leur participation et leur intégration sont donc partie prenante de l'accompagnement.

### 7. Daniel Carrier

Médecin en soins palliatifs

### et Marie-Lydia Bonneau

Infirmière en soutien à domicile

#### *Accompagner la personne en soins palliatifs du diagnostic au décès, le regard du médecin et de l'infirmière chevet*

Dans cet atelier, nous suivrons le cheminement de M. Yvon Lesoiner à partir de l'annonce du diagnostic. Nous aborderons l'approche et l'accompagnement du médecin traitant, ou du médecin de garde en soins palliatifs, ainsi que de l'infirmière au chevet à domicile, au bureau et à la maison de soins palliatifs. Nous accompagnerons M. Lesoiner dans ses prises de décisions, à travers le contrôle de ses symptômes et le support d'une famille elle-même souffrante.

### 8. Louise Girard

Infirmière, enseignante au CFP Le Tremplin Thetford Mines

#### *Les besoins des proches aidants : trop souvent oubliés*

En accompagnant une personne que l'on aime en soins palliatifs, il est fréquent de s'oublier et de vivre de la fatigue et de l'isolement. Nous verrons ensemble comment aider les proches aidants à bien prendre soin d'eux-mêmes pour qu'ils puissent ensuite bien prendre soin de l'autre.

### 9. Yann-Abel Chachai

Animateur linguistique atikamekw au Centre d'Amitié Autochtone du Saguenay, étudiant UQAC

#### *Cultures autochtones, deuil et rituels*

Cet atelier permettra d'aborder les thèmes de la mort et du deuil selon les rituels et les cérémonies des peuples autochtones. Plus particulièrement, il permettra de partager la vision de la vie après la mort à travers la terminologie des mots autochtones atikamekw, et se terminera par un conte et une légende sur la mort ou le deuil.

## Modalités d'inscription

### VOUS INSCRIRE AVANT LE 15 MAI

Les frais d'inscription de 75 \$ incluent la documentation, le dîner et les pauses-santé. Après le 15 mai : 85 \$

Tous les participants reçoivent gratuitement une attestation de présence de 6 h. Cependant si vous faites partie d'un ordre professionnel et que vous avez besoin d'enregistrer les heures de formation auprès de votre ordre :

Au terme de cette journée, une attestation de participation représentant 0,6 unité d'éducation continue (UEC) pourra être remise aux participants par le Centre du savoir sur mesure (CESAM) de l'UQAC au coût de **15 \$**. Une UEC représente 10 heures de participation à une activité structurée de formation continue.



Oui, je désire l'attestation au coût de 15 \$

Non, je ne désire pas l'attestation

Acquiter les frais d'inscription en faisant un chèque à l'ordre de Palli-Aide.

## CHOIX DES ATELIERS

### 1<sup>er</sup> BLOC AM

Premier choix

1  2  3  4  5  6  7  8  9

Deuxième choix

1  2  3  4  5  6  7  8  9

### 2<sup>e</sup> BLOC PM

Premier choix

1  2  3  4  5  6  7  8  9

Deuxième choix

1  2  3  4  5  6  7  8  9

## FICHE

Nom	_____
Adresse	_____
Téléphone	_____
Courrier électronique (obligatoire pour l'accréditation)	_____
Occupation	_____
Établissement ou organisme	_____
Allergies alimentaires :	_____
Repas végétarien :	_____